

**Совещание государств – участников  
Конвенции о запрещении применения,  
накопления запасов, производства  
и передачи противопехотных мин  
и об их уничтожении**

19 January 2016  
Russian  
Original: English

**Четырнадцатое совещание**  
Женева, 30 ноября – 4 декабря 2015 года

**Заключительный доклад**

**Исправление**

1. **Пункт 28, четвертая строка**

*Вместо APLC/MSP.13/2013/7 читать APLC/MSP.14/2015/7.*

2. **Приложение II**

Перечень документов *следует читать* как указано ниже:

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
APLC/MSP.14/2015/1/Rev.1	Пересмотренная предварительная повестка дня. Представлено Председателем
APLC/MSP.14/2015/2	Положение в области осуществления статьи 4 (уничтожение запасов) Конвенции о запрещении противопехотных мин. Выводы Председателя четырнадцатого Совещания государств- участников. Представлено Председателем
APLC/MSP.14/2015/3	Предварительная программа работы. Представлено Председателем
APLC/MSP.14/2015/4	Доклад о деятельности и замечания и выводы Комитета по укреплению сотрудничества и содействия. Представлено Комитетом по укреплению сотрудничества и содействия
APLC/MSP.14/2015/5	Доклад о деятельности и замечания и выводы Комитета по обеспечению соблюдения на основе сотрудничества. Представлено Комитетом по обеспечению соблюдения на основе сотрудничества
APLC/MSP.14/2015/6	Доклад о деятельности и выводы Комитета по оказанию помощи жертвам. Представлено Комитетом по оказанию помощи жертвам



<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
APLC/MSP.14/2015/7	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/8	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Афганистаном. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/9	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Алжиром. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/10	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Аргентиной. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/11	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Боснией и Герцеговиной. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/12	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Камбоджей. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/13	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Чадом. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/14	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Чили. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/15	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Колумбией. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/16 и Согг.1 [только на английском языке]	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Хорватией. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/17 и Согг.1 [только на английском языке]	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Кипром. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/18	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Эквадором. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
APLC/MSP.14/2015/19	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Эфиопией. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/20	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Ираком. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/21	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Мавританией. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/22	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Перу. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/23	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Сенегалом. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/24	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Сербией. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/25	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Южным Суданом. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/26	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Суданом. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/27	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Таджикистаном. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/28	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Таиландом. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/29	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Турцией. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
APLC/MSP.14/2015/30	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/31	Доклад и выводы Комитета по осуществлению статьи 5. Выводы относительно осуществления статьи 5 Зимбабве. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/32	Сметные расходы пятнадцатого Совещания государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении
APLC/MSP.14/2015/33 и Corr.1	Заключительный доклад
APLC/MSP.14/2015/WP.1	Анализ запроса, представленного Кипром на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/WP.2	Проект руководства по отчетности. Представлено Председателем
APLC/MSP.14/2015/WP.3	Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Мавританией
APLC/MSP.14/2015/WP.4	Анализ запроса, представленного Мавританией на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/WP.5	Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Сенегалом
APLC/MSP.14/2015/WP.6	Анализ запроса, представленного Эфиопией на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
APLC/MSP.14/2015/WP.7	Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Эфиопией
APLC/MSP.14/2015/WP.8	Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Кипром
APLC/MSP.14/2015/WP.9	Анализ запроса, представленного Сенегалом на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/WP.10	Запрос на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции. Резюме. Представлено Нигером
APLC/MSP.14/2015/WP.11	Замечания относительно запроса, представленного Республикой Нигер по статье 5 Конвенции. Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5
APLC/MSP.14/2015/WP.12	Проект пункта об изучении потенциала для экономии средств на основе сотрудничества
APLC/MSP.14/2015/WP.13	План работы и бюджет Группы имплементационной поддержки на 2016–2019 годы
APLC/MSP.14/2015/WP.14	Объявление о вакансии
APLC/MSP.14/2015/WP.15	Бюджет Группы имплементационной поддержки на 2016 год
APLC/MSP.14/2015/WP.16	Промежуточный доклад о деятельности, функционировании и финансах Группы имплементационной поддержки в 2015 году
APLC/MSP.14/2015/L.1	Проект решения об укреплении финансового управления и прозрачности в рамках ГИП
APLC/MSP.14/2015/L.2	Проект решения о процедуре отбора для найма нового Директора ГИП и о принципах для последующего найма сотрудников
APLC/MSP.14/2015/MISC.1 [только на английском языке]	Trust Fund ISU APMBC
APLC/MSP.14/2015/MISC.2 [только на английском языке]	Declaration of completion of implementation of Article 5 of the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction. Submitted by Mozambique

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>
APLC/MSP.14/2015/MISC.3 [только на англ./исп./фр. языках]	Provisional List of participants
APLC/MSP.14/2015/MISC.4 [только на английском языке]	Declaration in relation with the completion of the Article 4 obligations. Submitted by Finland
APLC/MSP.14/2015/CRP.1	Проект заключительного доклада
APLC/MSP.14/2015/INF.1 [только на англ./исп./фр. языках]	List of participants

---